

краткий пересказ прочитанного или услышанного;

трансформация грамматических форм и целых предложений.

Все эти виды тестов учитывали умение понимать аудированный и напечатанный текст, а также умение воспроизводить его в устной и письменной форме с учетом определенных указаний преподавателя. Так как работа велась со студентами на продвинутом этапе, в подавляющем количестве это были тесты языковой продукции.

В общем, следует подчеркнуть, что все проведенные тесты помогли более глубоко проанализировать и поставить диагноз знаний, умений и навыков учащихся и дали преподавателю материал для дальнейшей работы в группах по изучению русского языка как иностранного.

**Піжук Т.Г., Височан В.З**

## **РОЗВИТОК НАВИКІВ ВЕДЕННЯ ДІЛОВОЇ КОРЕСПОНДЕНЦІЇ В ПРОЦЕСІ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (АНГЛІЙСЬКОЇ) ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ ДЛЯ СТУДЕНТІВ МЕДИЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ**

Сучасні реалії життя суспільства вимагають високого рівня освіти медичного фахівця, і саме знання офіційно-ділового стилю, в якому здійснюється ділове письмове спілкування, є його яскравою характеристикою. Саме цей фактор спонукав викладачів кафедри мовознавства ІФНМУ розробити елективний курс «Ведення ділової кореспонденції в медицині», метою якого є розвинути особливі комунікативної компетенції, котрі б сприяли ефективному обміну інформацією, поглядами, мотивацією з метою досягнення конкретних цілей та виконання передбачених курсом завдань:

- володіти навичками ділового етикету та культурою ділового мовлення, із основними положеннями професійної кореспонденції;
- сформулювати вміння правильно подати свою думку у письмовій формі, дотримуючись стилістичних особливостей англійської ділової мови;
- засвоїти лексичні одиниці, та їх синоніми, необхідні для ведення ділової кореспонденції англійською мовою;

- розрізняти типи фахової кореспонденції за їх призначенням (лист-скарга, лист-запит і т.ін.);
- створювати документи в різних стилях, використовуючи відповідні кліше та релевантні граматичні категорії ( активного та пасивного станів, відповідні часові форми дієслова, пунктуація);
- опрацьовувати автентичні джерела інформації: статті, документи, листи, тексти публіцистичного і науково-популярного характеру з метою отримання та інтерпретування фахової інформації;  
оволодіти методикою самостійної роботи з оригінальною літературою та інтернет ресурсами;  
розуміти інформацію подану в інструкціях, формах, бланках, вказівках, тощо.

Курс англійської мови для ведення ділової кореспонденції у медицині тісно інтегрується з діловою українською мовою, а також з усіма гуманітарними, суспільними, загально медичними дисциплінами, що вивчаються у медичному ВНЗ. Інформація отримана впродовж курсу, розширює знання студентів не лише з ведення ділової кореспонденції, але як майбутніх медичних працівників загалом, позаяк на заняттях опрацьовуються автентичні медичні джерела літератури.

Види навчальної діяльності студентів згідно з навчальним планом включають аудиторні практичні заняття та самостійну практичну роботу студентів. Серед методів активізації та інтенсифікації впровадження курсу є:

- чітка мотивація (зовнішня та внутрішня) необхідності вивчення англійської мови для ведення ділової кореспонденції у медицині;
- використання мультимедійних засобів навчання на практичних заняттях, які сприяють ефективнішому засвоєнню матеріалу;
- використання комплексу засобів наочності (flash cards; handouts);
- системний контроль лексики і граматики на практичних заняттях;
- заохочення студентів до участі у міжнародних проектах, наукових конференціях англійською мовою;
- залучення студентів до виконання індивідуальної СПРС, а саме підготовка і

захист проектів, презентацій, реферативних повідомлень, тез наукових повідомлень.

Як показує практика, формування у студентів навиків ділового письмового спілкування сприятиме вдосконаленню їх професійних мовних компетенцій, а також спонукатиме їх до інших академічних видів діяльності, що будуть активізувати і розвивати весь спектр їхніх пізнавальних здібностей.

**Рыжченко О. В.**

## **РОЛЬ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАТИВНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

естественный в развитии персональных компьютеров и компьютерных технологий приводит к изменению и в процессе обучения иностранным языкам. В настоящее время главенствующую роль во всех сферах деятельности, в том числе и в образовании, играют новые информационные технологии. Основной целью обучения иностранному языку является формирование и развитие коммуникативной культуры студентов, обучение практическому овладению иностранным языком. При традиционных методах обучения иностранному языку на занятиях главным носителем информации для студентов является преподаватель. Он требует от студентов концентрации внимания, сосредоточенности. Не каждый способен работать в таком режиме. Психологические особенности характера, тип восприятия становятся причиной неуспеваемости. Применение новых информационных технологий на занятиях позволяет обучению стать более эффективным. Благодаря развитию мультимедийных технологий появилось большое количество обучающих программ по французскому языку. Среди таких можно назвать «*Tell me more*», «*Lingua Land*», «*Funambule. Le francais en action*», «*Grammaire progressive du francais*», «*Французский язык. Лингофонный курс*» и др. Каждый мультимедийный курс основан на современной методике интенсивного изучения французского языка, которая строится по принципу погружения в языковую среду. Активное применение мультимедийных программ на занятиях